
Bediening en onderhoud van ramen en rolluiken

weru

Fenster und Türen *fürs Leben*

Inhoud

Algemene veiligheidsvoorschriften	pag. 3
Bedieningsvoorschriften raam	
Standaard uitvoering	pag. 5
Optionele uitvoering	pag.10
Algemene veiligheidsvoorschriften voor elektrisch of handmatig bediende rolluiken	pag.14
Speciale voorschriften voor elektrisch bediende rolluiken	pag.16
Speciale voorschriften voor handmatig bediende rolluiken met trekband	pag.17
Speciale voorschriften voor handmatig bediende rolluiken met draaistang	pag.17
Onderhoudsvoorschriften ramen	pag.18
Ventilatie-adviezen	pag.20
Algemene onderhouds- en verzorgingsvoorschriften voor rolluiken	pag.21

Belangrijk:

Lees deze handleiding voor het eerste gebruik aandachtig door en houd vooral de veiligheidsvoorschriften aan. Schade die ontstaat door het niet aanhouden van de bedieningshandleiding, valt niet onder de garantie. Bewaar dit document tot het product wordt vervangen en geef het bij een eventuele verkoop van uw huis door aan de volgende eigenaar. Het bevat ook voorschriften voor onderhoud en reparatie.

Dit raam/rolluik werd door een gespecialiseerd Weru-bedrijf geleverd en ingebouwd. Reparatie en demontage mogen alleen door opgeleid personeel worden uitgevoerd. Voer zelf geen veranderingen aan het product uit. Een veilig gebruik is dan niet meer gewaarborgd.

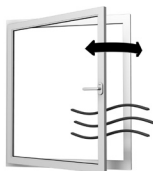
De getoonde afbeeldingen zijn als voorbeeld bedoeld. De handleiding is ook voor andere typen ramen/rolluiken geldig.

Algemene veiligheidsvoorschriften

Houd altijd de volgende voorschriften aan bij het gebruik van de ramen en rolluiken. Een verkeerd gebruik van de ramen en rolluiken kan gevaarlijke situaties tot gevolg hebben. Aansprakelijkheid in welke vorm dan ook door verkeerd gebruik van de ramen en rolluiken is uitgesloten. Bij het correct bedienen van de ramen en rolluiken moet op de volgende mogelijke gevaren worden gelet:



Risico op lichamelijk letsel door inklemmen van lichaamsdelen tussen draaideel en kozijn

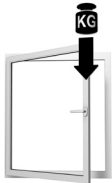


Risico op lichamelijk letsel door de wind



Doorvalgevaar bij geopend raam (in het bijzonder in huishoudens met kinderen of personen met een verstandelijke beperking)

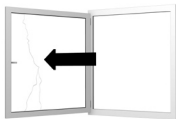
Er is sprake van het niet correct gebruik van het product (ramen en rolluiken), wanneer



extra belastingen op de draadelen en de raamgreep optreden



de greep verder wordt gedraaid dan technisch mogelijk is



de draadelen met opzet of ongecontroleerd, bijv. door de wind, zodanig tegen het kozijn worden gedrukt, dat het hangen sluitwerk, de kozijnmaterialen of andere onderdelen van het raam beschadigd raken resp. gevolgschade kan ontstaan



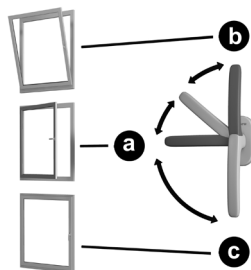
objecten in de raamopening worden gemonteerd (of gezet), die het correcte gebruik verhinderen



bij sterke wind of tocht de draadelen in de draaistand zijn geopend

Bedieningsvoorschriften raam

Standaard uitvoering

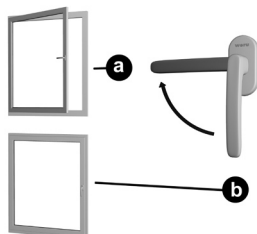


Draaikiep-uitvoering

Greep in de horizontale stand (a) zetten. Het raam is ontgrendeld; de vleugel kan geheel in de draaistand worden geopend.

Raam in kiepstand. Greep naar boven bewegen (b). Het raam is ontgrendeld; de vleugel kan worden gekiept.

Raam sluiten. Greep naar beneden (c) bewegen. Het raam is gesloten en vergrendeld.



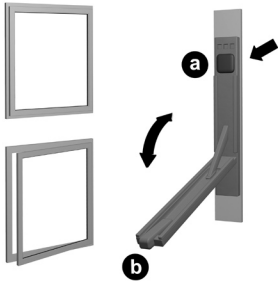
Draai-uitvoering

Greep in de horizontale stand (a) zetten. Het raam is ontgrendeld; de vleugel kan geheel in de draaistand worden geopend.

Raam sluiten. Greep naar beneden (b) bewegen. Het raam is gesloten en vergrendeld.

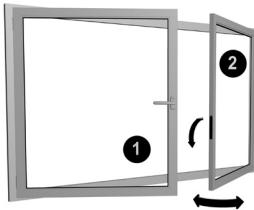
Stolpraam-uitvoering

De actieve vleugel (1) openen. Zie beschrijving zoals bij het standaard draaikiep-raam.

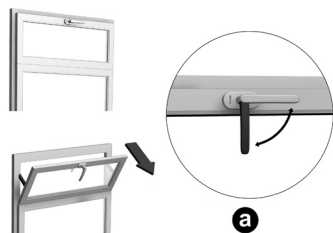


Passieve vleugel (2) middels indrukken van de ontgrendelingsknop (a) openen en de hendel tot in de eindstand naar beneden klappen (b; openingshoek ca. 135°). Het raam is ontgrendeld; de vleugel kan geheel in de draaistand worden geopend.

Passieve vleugel (2) sluiten. Hendel weer terug in de uitgangspositie duwen (a). Het raam is gesloten en vergrendeld.



Let op: de passieve vleugel moet eerst worden gesloten en vergrendeld, voordat de actieve vleugel wordt gesloten. Anders bestaat gevaar, dat de ontgrendelingsknop beschadigd raakt.

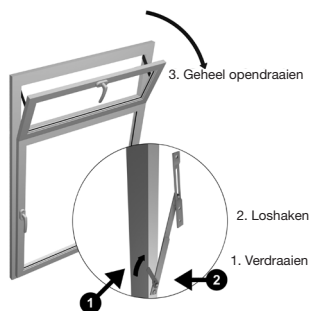


Kiep-bovenlicht uitvoering

Greep naar beneden (a) bewegen. Raam is ontgrendeld. Het raam kan gekiept worden.

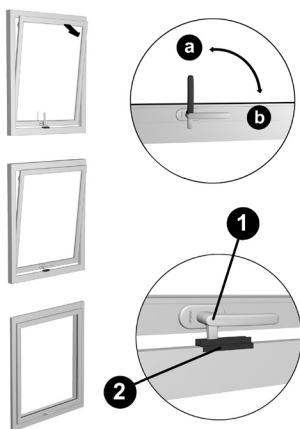
Om de vleugel in de schoonmaakstand te brengen, moeten de aan de zijkant aangebrachte scharen worden losgemaakt.

Kiepvleugel openen; de geopende vleugel ondersteunen en de borgnokken (1) verdraaien. De hoofdarm (2) losmaken en de vleugel langzaam geheel opendraaien.



Inhaken in omgekeerde volgorde.

Let op: bij het losmaken van de hoofdarm moet de vleugel absoluut worden ondersteund. De vleugel kan anders op het metselwerk of het onderste element vallen en personen verwonden.

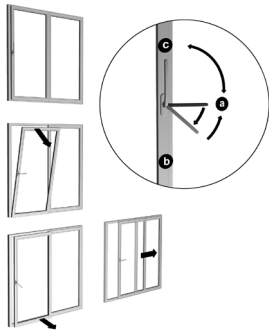


Draairaam-uitvoering

Greep naar boven bewegen (a). Het raam is ontgrendeld; de vleugel kan worden geopend.

Voor de ventilatie kan de vleugel worden vastgezet. Daarvoor moet de greep (bij geopende vleugel) horizontaal worden gedraaid, tot de nok (1) van de greep in de uitsparing (2) van het raam draait.

Voor het sluiten de borging losmaken, het raam geheel sluiten en de greep weer in de uitgangspositie (b) zetten.

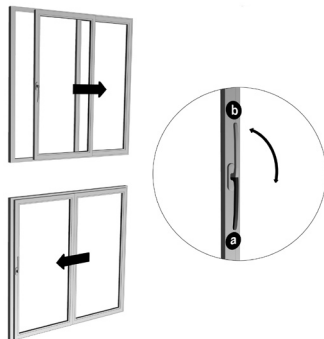


Parallel-schuifkiepdeur uitvoering

Hendel in de horizontale stand (a) zetten. De deur bevindt zich nu automatisch in een vergrendelde kiepstand.

Hendel naar beneden (b) bewegen. De deur is ontgrendeld en kan in de gewenste openingspositie worden geschoven. Hendel veert weer terug in de horizontale stand (a).

Schuif de deur zover in de richting van het sluitpunt, tot deze automatisch in de kiepstand vastklikt. Druk de deur eerst tegen het kozijn en draai tegelijk de greep (c) naar boven. De deur is nu gesloten.



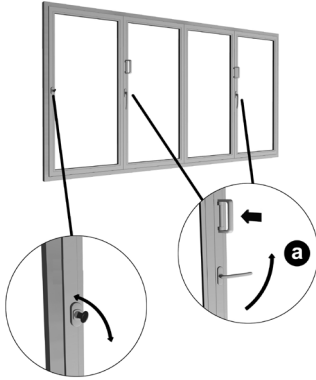
Hefschuifdeur uitvoering

Hendel naar beneden (a) bewegen. De deur is ontgrendeld en kan in de gewenste openingspositie worden geschoven.

Deur weer tegen het kozijn schuiven. Hendel van onderen naar boven (b) bewegen. De deur is gesloten en vergrendeld.

Let op: bij het dichtschuiven van de vleugel bestaat het gevaar op het beknellen van lichaamsdelen.

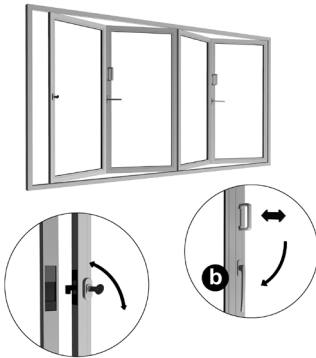
Vouwschuifdeur



Openen:
openen van het slot door omdraaien van de sleutel.

Hendel in de horizontale stand (a) zetten. De vouwelementen zijn ontgrendeld.

Open de vleugel door op de greep te drukken en schuif de vleugel in de gewenste positie.



Sluiten:
Schuif de vleugel met de grepen terug in het kozijn.

Hendel naar beneden (b) bewegen. De vouwelementen zijn vergrendeld.

Sluit het slot door de sleutel te verdraaien.

Let op: bij het openen en sluiten niet in het knikgebied van de vleugels grijpen. Er bestaat een risico op beknelling.

Optionele uitvoeringen

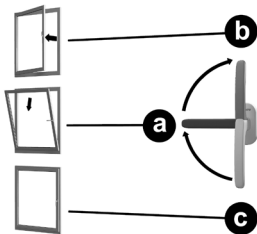
Kinderslot uitvoering

Deze uitvoering wordt vooral geadviseerd voor scholen, crèches, woningen en appartementen met kinderen en bejaardentehuizen. De kiepfunctie heeft hier voorrang op de draaifunctie. De vleugel kan alleen door verdraaien van de sleutel in de draaifunctie worden gebracht.

Greep in de horizontale stand (a) bewegen. Het raam is ontgrendeld; de vleugel kan worden gekanteld.

Vleugel sluiten en sleutel omdraaien. Greep naar boven bewegen (b). Het raam is ontgrendeld; de vleugel kan geheel in de draaistand worden geopend.

Vleugel sluiten. Greep naar beneden bewegen. Het raam is gesloten en vergrendeld.



Safe&Go uitvoering

De Safe&Go-uitvoering maakt, dankzij speciaal hang- en sluitwerk, ruimteventilatie mogelijk bij een vergrendeld raam.

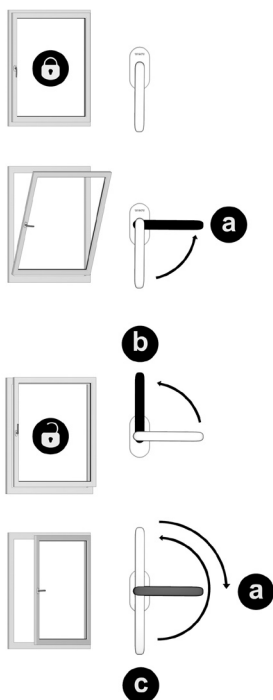
Greep in de horizontale stand (a) bewegen. Het raam is ontgrendeld; de vleugel kan worden gekanteld.

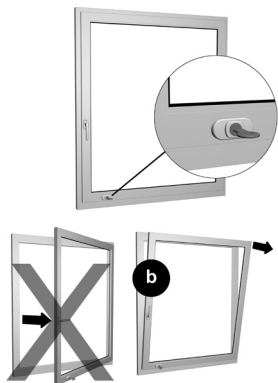
Greep naar boven bewegen (b). Het raam is ontgrendeld; de vleugel wordt parallel geopend.

Greep weer terug in de horizontale stand (a) zetten. Het raam is ontgrendeld; de vleugel kan geheel in de draaistand worden geopend.

Vleugel sluiten. Greep naar beneden (c) bewegen. Het raam is gesloten en vergrendeld.

Opmerking: de openingsstand kan uitsluitend door verdraaien van de greep van boven (b) naar de middelste stand (a) worden bereikt.





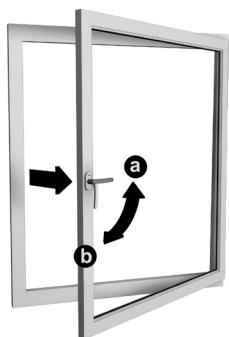
Raamslot

Het raamslot voorkomt, dat de vleugel kan worden opgedraaid. De vleugel kan zo alleen in de kiepstand worden gebracht. Wanneer het raamslot met de sleutel wordt geopend, kan het raam geheel worden opgedraaid.

Gesloten raamslot:

draaistand geblokkeerd

Greep naar boven bewegen (b). Het raam is ontgrendeld; de vleugel kan worden gekiept.

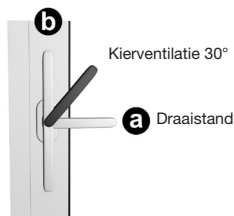


Remschaar

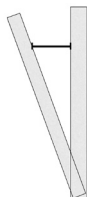
De remschaar voorkomt het dichtslaan van het raam door wind of tocht.

Raam, zoals beschreven onder draaikiepuitvoering, openen. Wanneer de vleugel zich in de gewenste positie bevindt, de greep vanuit de horizontale stand (a) in de onderste stand (b) bewegen. De vleugel wordt geborgd en blijft op de gewenste positie staan.

Beweeg de greep weer in de horizontale stand (a) om de vergrendeling los te maken. De vleugel kan weer worden gedraaid of geheel worden gesloten.



$x = 7 \cdot 22 \text{ mm}$



Meervoudige kierventilatie

De meervoudige kierventilatie begrenst de kiepstand van de vleugel in 4 verschillende kierstanden. Wanneer de vleugel in de kiepstand geheel moet worden geopend, dan moet de kierventilatie worden ontgrendeld.

Kierventilatie vergrendelen:

Vleugel in de kiepstand iets openen. Beweeg de greep ca. 30° tot aan de vergrendeling in de draaistand.

Kierventilatie ontgrendelen:

Greep naar boven (b) bewegen en het raam sluiten. Greep in de horizontale stand (a) zetten. Het raam is ontgrendeld; de vleugel kan worden geopend.

De vleugel kan in 4 verschillende kierventilatie-standen worden begrensd.

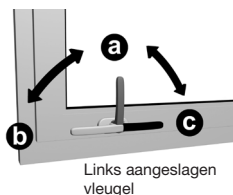
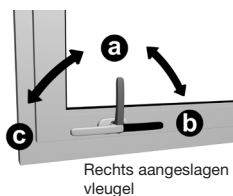
Comfortbeslag

Het comfortbeslag is vooral voor oudere of lichamenlijk beperkte personen een voordeel. De greep is aan de onderzijde van de vleugel gemonteerd en daardoor goed bereikbaar. De greep kan zonder veel krachtsinspanning worden bediend.

Greep naar boven bewegen (a). Het raam is ontgrendeld; de vleugel kan geheel in de draaistand worden geopend.

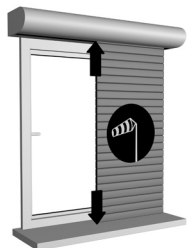
Vleugel sluiten. Greep naar rechts bewegen (b). Het raam is ontgrendeld; de vleugel kan worden gekanteld.

Vleugel sluiten. Greep naar links (c) bewegen. Het raam is gesloten en vergrendeld.



Algemene veiligheidsvoorschriften voor elektrisch of handmatig bediende rolluiken

Rolluikbediening bij storm

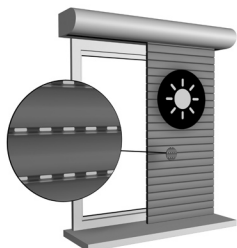


Sluit bij hardere wind uw raam. De rolluiken moeten bij wind geheel zijn gesloten of geheel zijn geopend. Zorg ervoor, dat ook bij uw afwezigheid geen schade kan ontstaan.

Opmerking: gesloten rolluiken kunnen bij geopende ramen niet elke windbelasting weerstaan.

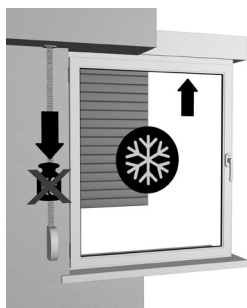
Let op: de opgegeven windsnelheid is alleen bij een gesloten raam gewaarborgd.

Rolluikbediening bij warmte



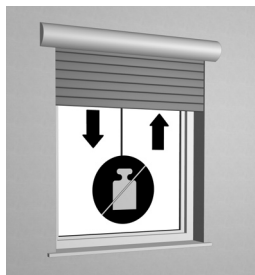
Bij gebruik van de rolluiken als zonwering adviseren wij, deze niet volledig te sluiten, zodat ventilatie is gewaarborgd. Bij kunststof rolluiken wordt zo bovendien het gevaar voor vervorming minder.

Rolluikbediening bij koude



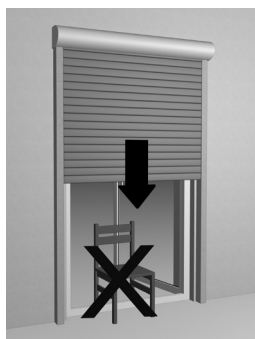
Bij vorst kan het rolluik vastvriezen. Bedien het rolluik nooit met geweld en probeer vastgevroren rolluiken niet te openen of te sluiten.

Opmerking: na een dooiperiode is bediening weer mogelijk.



Verkeerd gebruik

Belast het product niet met extra gewichten.



Bewegingsgebied van het rolluik

Het naar beneden bewegen van het rolluik mag niet worden gehinderd.

Opmerking: let erop, dat er geen obstakels de beweging van het rolluik blokkeren, zoals tuinmeubilair, fietsen of planten.



Verkeerde bediening

Schuif het rolluik nooit met de hand omhoog.
Dit kan storingen en schade tot gevolg hebben.

Speciale voorschriften voor elektrisch bediende rolluiken



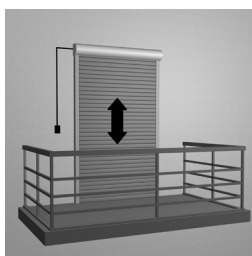
Misbruik van de bedieningselementen

Laat kinderen niet met de bedieningselementen zoals bijv. draadloze handzender of schakelaar van het rolluik spelen. Houd draadloze handzenders buiten bereik van kinderen.



Procedure in de winter

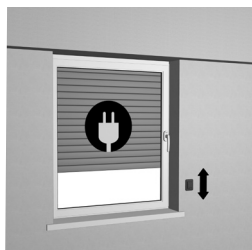
Bij automatische bedieningen de automaat uitschakelen, wanneer bevroeringsgevaar bestaat.



Automatische rolluiken voor balkon- en terrasdeuren

Wanneer voor de enige toegang tot uw balkon of terras een rolluik is gemonteerd, die op een automaat is aangesloten, dan kunt u zichzelf buitensluiten.

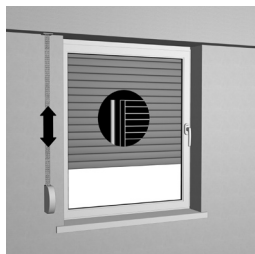
Opmerking: schakel bij gebruik van het balkon resp. het terras de automaat uit. U voorkomt daarmee ongewenste buitensluiting.



Bediening met schakelaar, zender en automatische besturingen

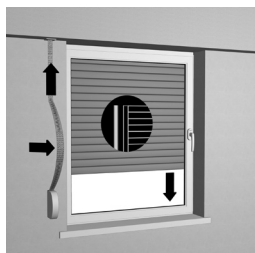
Zie de meegeleverde handleiding(en).

Speciale voorschriften voor handmatig bediende rolluiken met trekband



Rolluiken openen/sluiten (algemene procedure)

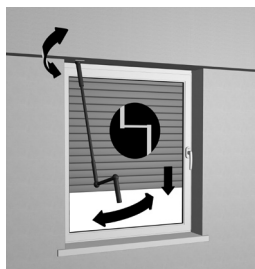
Bij het openen de trekband in het laatste derde deel langzaam bedienen. Het rolluik mag niet met geweld tegen de bovenkant aanslaan. Bij het sluiten de trekband in het laatste derde deel langzaam bedienen. Laat de trekband nooit los.
Opmerking: bedien de trekband met beleid.



Rolluiken openen/sluiten

Trek de trekband altijd gelijkmatig en loodrecht naar beneden resp. uit de opwikkelbehuizing.

Speciale voorschriften voor handmatig bediende rolluiken met draaistang



Rolluiken openen/sluiten

Vóór het volledig openen de draaibeweging van de draaistang vertragen. Het rolluik mag niet met geweld tegen de bovenkant aanslaan. Voor het volledig sluiten de draaibeweging van de draaistang vertragen. Zodra u een weerstand voelt, niet meer verder draaien.

Opmerking: voorkom een te grote hoek van de draaistang. Dit zorgt voor een verzwaarde bediening en overmatige slijtage.

Let op: de draaistang bij volledig geopend rolluik niet met geweld verder draaien. Draai de draaistang bij een volledig gesloten rolluik niet verder in de neerwaartse richting, zodra u een weerstand voelt.

Onderhoudsvoorschriften ramen

U zult vele jaren plezier hebben van uw Weru-ramen, wanneer u de volgende onderhoudsvoorschriften aanhoudt:

Kunststof profielen:

Normale vervuiling eenvoudig met lauwwarm water en een mild huishoudelijk reinigingsmiddel (bijv. afwasmiddel) verwijderen. Hiervoor kunnen zachte, niet schurende schoonmaakdoeken worden gebruikt. Microvezeldoeken kunnen fijne krasjes achterlaten op het raamoppervlak. Veeg vuil nooit droog af. Daarbij kunnen krassen op de oppervlakken ontstaan. Bovendien laadt de kunststof elektrostatisch op en trekt daardoor meer vuil aan.

In veel regio's zorgt bovengemiddelde luchtvervuiling voor **hardnekkige afzettingen**, die moeilijk zijn te verwijderen. Om deze sterke vuilafzettingen te voorkomen, adviseren wij het raam regelmatig schoon te maken en te onderhouden.

Gebruik slechts weinig schoonmaakmiddel of was af met schoon water. Resten van schoonmaakmiddelen op de ramen vormen een laag, waar vuil zich extra kan afzetten. Voor bijzonder moeilijke gevallen kunt u bij uw Weru-vakbedrijf een speciaal kunststofreinigingsmiddel aanschaffen.

Gebruik nooit schurende (abrasieve) reinigingsmiddelen of chemische reinigings- en oplosmiddelen zoals aceton of benzol. Raadpleeg bij twijfel uw Weru-vakbedrijf..

Aluminium profielen:

Maak aluminium profielen regelmatig schoon. Daarmee verwijdert u de agressieve stoffen, die het aluminiumoppervlak op langere termijn kunnen aantasten. Normale vervuiling, zoals bijv. vuil en vlekken eenvoudig met lauwwarm water verwijderen. Ook voor aluminium profielen geldt: veeg vuil nooit droog af en gebruik geen schurende schoonmaakmiddelen die krassen kunnen veroorzaken.

Afdichtingen:

Reinig de afdichtingen van hoogwaardig, elastisch kunststof op dezelfde manier als de kunststof profielen. Gebruik voor het onderhoud een rubberonderhoudsstift, die de afdichtingen soepel houdt.

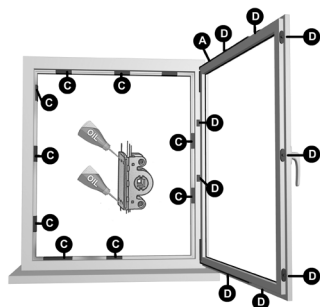
Belangrijk: let erop dat de afdichtingen niet verschoven worden.

Glas:

Gebruik uitsluitend zachte, niet-schurende schoonmaakdoeken en lauwwarm water, waaraan u een kleine hoeveelheid mild huishoudelijk schoonmaakmiddel toevoegt. Metalen objecten (bijv. messen) en schurende schoonmaakmiddelen (schuurspons e.d.) veroorzaken krassen op het raam en mogen daarom niet worden gebruikt.

Ook hier geldt: gebruik slechts weinig schoonmaakmiddel, om achterblijvende resten schoonmaakmiddel op het raam te voorkomen.

Hang- en sluitwerk:



De ingetekende smeerpunten moeten minimaal eenmaal per jaar worden gesmeerd, om het soepel bewegen van het hang- en sluitwerk te behouden.

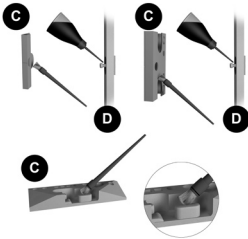
Posities A, C, D = relevante smeerpunten.

Opmerking: het getoonde beslagschema komt niet persé overeen met het ingebouwde hang- en sluitwerk. Het aantal vergrendelingspunten varieert afhankelijk van de grootte en uitvoering van de vleugel.



Let op: het raam kan bij het demonteren vallen en lichamelijk letsel veroorzaken. Demonteer het raam nooit voor onderhoud.

Om het soepel bewegen van het hang- en sluitwerk te behouden, moeten de sluitplaten eenmaal per jaar worden gesmeerd.



1. Sluitplaten (C) aan de inloopzijde met vaseline of een ander hars- en zuurvrij vet smeren.
 2. Glijvlakken van de sluitpunten (D) met een hars- en zuurvrije olie (bijv. multifunctionele olie, naaimachineolie) smeren.
- Geschikte vetten en oliën kunt u verkrijgen bij uw Weru-vakbedrijf of in de bouwmarkt.

Ventilatie-adviezen

Om energie te besparen, worden huizen en woningen steeds beter geïsoleerd. Deze "**dichte**" bouwwijze verhindert voldoende natuurlijke ventilatie. Het is daarom nodig **3 tot 5 maal** per dag het raam te openen om frisse lucht naar binnen te laten en vochtige, verbruikte lucht naar buiten af te voeren. Ideaal hierbij is de zogenaamde **spui-ventilatie**. Open daarvoor minimaal 2 **tegenover elkaar liggende ramen**. Na **3 tot 5 minuten** is er voldoende lucht verversed en kunnen de ramen weer worden gesloten.

Zet **nooit** het raam in de koudste jaargetijde **constant** in de **kiepstand**. Daarbij zullen grote hoeveelheden (dure) warmte-energie ontsnappen en zal het kozijn zo sterk worden afgekoeld, dat gevaar voor schimmelvorming ontstaat. Ter controle adviseren wij u een digitale thermometer/hygrometer te gebruiken. Deze geeft aan, hoe hoog de temperatuur en de luchtvochtigheid in de ruimten zijn.

Ideaal is een temperatuur van 20 tot 22 °C en een luchtvochtigheid van 50%.

Nog een tip: een verlaging van de kamertemperatuur met 1 °C kan tot 6% energiekosten besparen.

Algemene onderhouds- en verzorgingsvoorschriften

Onderhoud



Om een langdurig fraai uiterlijk en levensduur te waarborgen, adviseren wij de oppervlakken van de rolluiken en de geleidingen aan de zijkant regelmatig te reinigen, minimaal eenmaal per jaar. **Opmerking:** verwijder vuil of objecten uit de geleidingen. Gebruik voor het reinigen van de oppervlakken geschikte reinigingsmiddelen. De inspectie-opening moet altijd vrij toegankelijk zijn! De behuizing, de installatie, de motor en de rails nooit smeren!

Rolluiken openen/sluiten



Controleer de rolluiken en de bedieningselementen regelmatig op tekenen van slijtage en beschadigingen. De inspectie of het onderhoud van elektrische delen moet door een installateur worden uitgevoerd. Overige onderhoudswerkzaamheden zoals bijv. de instellingen van de eindstanden, kunnen uitsluitend door daarvoor opgeleid specialistisch personeel worden uitgevoerd. Gebruik alleen originele reservedelen. **Let op:** gebruik het rolluik niet, wanneer reparatie nodig is.

